

Husqvarna, 2018-03-12

## **Safety and Operating Instructions**

Dear customer,

thank you for choosing a Husqvarna quality product. We hope that you will genuinely enjoy it. Please note that the enclosed manual contains Atlas Copco references.

The Husqvarna Group is vouching for the quality of this product.

If you have any questions, please do not hesitate to contact our local sales or service point.

Husqvarna AB  
561 82 Husqvarna, Sweden

---

Norska

## **Bruksanvisning**

Kjære kunde,

takk for at du valgte et kvalitetsprodukt fra Husqvarna. Vi håper at du virkelig vil ha glede av det. Vær oppmerksom på at vedlagte håndbok inneholder Atlas Copco referanser.

Husqvarna er ansvarlig for kvaliteten på dette produktet.

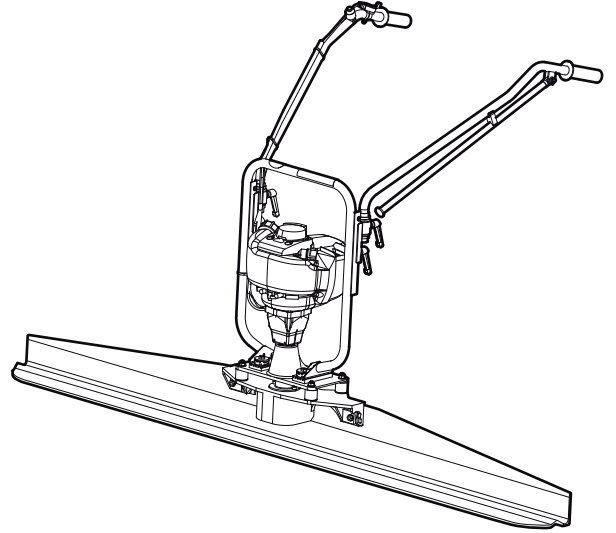
Hvis du har spørsmål, vennligst ikke nøl med å kontakte vårt lokale salgs- eller serviceapparat.

Husqvarna AB  
561 82 Husqvarna, Sweden

---

## Sikkerhetsinstrukser og bruksanvisning

### Lister og rettholt





# Innhold

Innledning.....	5
Om Sikkerhetsinstrukser og bruksanvisning.....	5
<b>Sikkerhetsinstrukser.....</b>	<b>6</b>
<b>Signalord.....</b>	<b>6</b>
<b>Arbeidsområde.....</b>	<b>6</b>
<b>Personlig sikkerhet.....</b>	<b>6</b>
Personlig verneutstyr.....	6
Narkotika, alkohol eller legemidler.....	6
<b>Drift, forholdsregler.....</b>	<b>7</b>
<b>Vedlikehold, forholdsregler.....</b>	<b>9</b>
<b>Lagring.....</b>	<b>9</b>
<b>Oversikt.....</b>	<b>10</b>
<b>Konstruksjon og funksjon.....</b>	<b>10</b>
<b>Hoveddeler.....</b>	<b>10</b>
<b>Merker.....</b>	<b>10</b>
Typeskilt.....	10
Sikkerhetsskilt.....	10
<b>Drift.....</b>	<b>10</b>
<b>Klargjøring før vibrering.....</b>	<b>10</b>
Vibrering.....	11
Drift.....	11
Når man tar en pause.....	12
<b>Vedlikehold.....</b>	<b>12</b>
<b>Hver 10. driftstime (daglig).....</b>	<b>12</b>
Rengjøring.....	12
<b>Hvert 75. driftstime (eller annenhver uke).....</b>	<b>12</b>
Hver dag.....	12
Hver 50. time (seks måneder).....	12
<b>Hver 100. driftstime (eller månedlig).....</b>	<b>13</b>
Transport.....	13
<b>Lagring.....</b>	<b>13</b>
<b>Avhending.....</b>	<b>13</b>
<b>Feilsøking.....</b>	<b>14</b>
<b>Tekniske data.....</b>	<b>15</b>
<b>Tekniske data BV30.....</b>	<b>15</b>
<b>Vekt BV30.....</b>	<b>15</b>
<b>Støy- og vibrasjonsdeklarasjoner.....</b>	<b>15</b>
<b>Støydata.....</b>	<b>16</b>
<b>Mål.....</b>	<b>16</b>
<b>EU Samsvarserklæring.....</b>	<b>18</b>
<b>EU Samsvarserklæring.....</b>	<b>18</b>



## Innledning

Takk for at du valgte et produkt fra Atlas Copco. Helt siden 1873 har vi vært opptatt av å finne nye og bedre måter å møte våre kunders behov på. I årenes løp har vi utviklet nyskapende og ergonomiske produktutforminger som har hjulpet kundene til å forbedre og rasjonalisere det daglige arbeidet.

Atlas Copco har et sterkt globalt salgs- og servicenettverk bestående av kundesentra og forhandlere. Våre eksperter er høyt utdannede fagfolk med inngående produktkunnskaper og erfaring. I alle verdenshjørner kan vi tilby kundestøtte og ekspertise for å sikre at våre kunder kan jobbe med maksimal effektivitet til enhver tid.

For mer informasjon, gå inn på: [www.atlascopco.com](http://www.atlascopco.com)

Construction Tools EOOD

7000 Rousse

Bulgaria

## Om Sikkerhetsinstrukser og bruksanvisning

Formålet med instruksjonene er å gi deg kunnskap om hvordan du bruker maskinen på en effektiv, sikker måte. Instruksjonene gir deg også råd og viser deg hvordan du utfører vedlikehold på maskinen.

Før du begynner å bruke maskinen for første gang, må du lese disse instruksjonene nøye og forstå alle sammen.

## Sikkerhetsinstrukser

For å redusere faren for alvorlige skader eller død for deg selv eller andre, må du lese og forstå disse sikkerhetsinstrukser og bruksanvisninger før du installerer, bruker, reparerer eller vedlikeholder maskinen, eller skifter deler på den.

Heng opp disse sikkerhetsinstrukser og bruksanvisninger på arbeidsplassen, gi de ansatte kopier av dem og forsikre deg om at alle leser dem før de betjener eller utfører service på maskinen.

I tillegg må operatøren eller operatørens arbeidsgiver vurdere spesifikke risikoer som kan være til stedet ved bruk av maskinen.

Ta vare på alle advarsler og instruksjoner for senere bruk.

## Signalord

Signalordene Fare, Advarsel og Forsiktig har følgende betydning:

<b>FARE</b>	Viser til en farlig situasjon som vil føre til alvorlig skade eller død dersom den ikke unngås.
<b>ADVARSEL</b>	Viser til en farlig situasjon som kan føre til alvorlig skade eller død dersom den ikke unngås.
<b>FORSIKTIG</b>	Viser til en farlig situasjon som kan føre til mindre eller moderate skader dersom den ikke unngås.

## Arbeidsområde

### ▲ FARE Eksplosjonsfare

Hvis en varm maskin kommer i kontakt med eksplosiver, kan det føre til eksplosjon. Ved bruk med enkelte materialer kan gnister og tenning forekomme. Eksplosjoner vil føre til alvorlige skader eller dødsfall.

- ▶ Bruk aldri maskinen i eksplosive omgivelser.
- ▶ Bruk aldri maskinen i nærheten av brannfarlige materialer, gasser eller støv.
- ▶ Forsikre deg om at det ikke er noen uoppdagete gasskilder eller eksplosiver.

### ▲ ADVARSEL Sikre arbeidsområdet

Rotete arbeidsbenker og dårlig belysning kan forårsake ulykker med alvorlige personskader.

- ▶ Hold arbeidsområdet rent og ryddig.
- ▶ Sørg for tilstrekkelig belysning i arbeidsområdet.

Vedlikehold eller bruk av maskinen må kun gjøres av kvalifiserte og opplærte personer. De må være i fysisk stand til å håndtere størrelsen, vekten og kraften til maskinen. Bruk alltid sunn fornuft og god vurderingsevne.

Hold forbi passerende, barn og besøkende unna når maskinen er i bruk. Distraheringer kan føre til at man mister kontroll.

## Personlig sikkerhet

### Personlig verneutstyr

Bruk alltid godkjent verneutstyr. Operatører og alle andre personer i arbeidsområdet skal bruke verneutstyr, bestående av minimum:

- Beskyttelseshjelm
- Hørselsvern
- Slagbestandige vernebriller med sidebeskyttelse
- Åndedrettsvern når det er nødvendig
- Vernehansker
- Skikkelig vernestøvler
- Egnede arbeidsoverall eller tilsvarende bekledning (ikke løstsittende) som dekker armene og beina.

### Narkotika, alkohol eller legemidler

#### ▲ ADVARSEL Narkotika, alkohol eller legemidler

Narkotika, alkohol og legemidler svekker dømmekraften og konsentrasjonsevnen. Dårlig reaksjonsevne eller feilaktige vurderinger kan føre til alvorlige ulykker, også med døden til følge.

- ▶ Bruk aldri maskinen når du er trøtt eller påvirket av narkotika, alkohol eller legemidler.
- ▶ Ingen personer som påvirket av narkotika, alkohol eller legemidler skal bruke maskinen.

#### ▲ ADVARSEL Utisiktet start

Utisiktet start av maskinen kan forårsake skade.

- ▶ Hold hendene unna start- og stoppknappene til du er klar til å begynne arbeidet.
- ▶ Lær om hvordan maskinen slås av i tilfelle det skulle oppstå en nødssituasjon.

#### ▲ ADVARSEL Fallende deler

Hvis en skrutrekker eller skrunøkkel blir etterlatt festet til en roterende del på maskinen, kan den falle av og forårsake personskader.

- ▶ Fjern justeringsnøkler eller -brytere før maskinen startes.

**▲ ADVARSEL Farer ved å skli, snuble og falle**

Det finnes en risiko for å skli, snuble og falle, for eksempel for å snuble i slangen eller i andre gjenstander. Hvis du sklir, snubler eller faller, kan det forårsake skader. For å redusere risikoene:

- ▶ Forsikre deg alltid om at det ikke er noen slanger eller andre gjenstander i veien for deg eller andre personer.
- ▶ Sørg for at du alltid inntar en stødig stilling, med føttene like langt fra hverandre som skulderbredden, og hold kroppstygden i balanse.

**▲ ADVARSEL Støv- og røykfarer**

Støv og/eller røyk som oppstår når maskinen brukes kan forårsake alvorlige og permanente pustevansker, sykdommer eller annen skader på kroppen (for eksempel silikose eller andre uhelbredelige lungesykdommer som kan være dødelige, kreft, fosterskader og/eller irritert hud).

Enkelte støv- og røyktyper som oppstår ved planering og glatting inneholder stoffer som anses av staten California og av andre autoriteter til å forårsake pustevansker, kreft, fosterskader og andre reproduksjonsskader. Noen eksempler på slike kjemikalier er:

- Krystallinsk kiselsyre, sement og andre murprodukter.
- Arsenikk og krom fra kjemisk behandlet gummi.
- Bly fra blybasert maling.

Støv og røyk i luften kan være usynlig for det bare øyet, så du kan ikke stole på hva du ser for å bedømme om det er støv eller røyk i luften.

For å redusere risikoen for å bli utsatt for røyk og støv må du gjøre følgende:

- ▶ Utfør risikoanalyse spesifikk for arbeidsplassen. Risikoanalysen må inkludere støv og røyk som oppstår ved bruk av maskinen og potensialet for å virvle opp eksisterende støv.
- ▶ Foreta egnede tekniske tiltak for å redusere mengden av støv og røyk i luften og ansamling av støv på utstyr, overflater, klær og kroppsdeler. Eksempler på slike tiltak kan være: avgassventilasjon og støvsamlingssystemer, overrisslingsventiler og våtboring. Kontroller støv og røykutvikling ved kilden der hvor det er mulig. Sørg for at tiltakene og utstyret installeres, vedlikeholdes og brukes på riktig måte.
- ▶ Bruk vernemaske og vedlikehold den på riktig måte, etter instruks fra arbeidsgiveren eller som påkrevd i helse-, miljø- og sikkerhetsforskrifter. Vernemasken må være effektiv mot den type stoffer du utsettes for (og må eventuelt være godkjent av relevant myndighet).
- ▶ Arbeid i godt ventilerte områder.

- ▶ Hvis maskinen har et utblåsningsrør må det rettes på en måte som reduserer oppvirvling av støv i støvete miljøer.
- ▶ Betjen og vedlikehold maskinen som anbefalt i disse sikkerhetsinstrukser og bruksanvisninger.
- ▶ Bruk vaskbare eller deponerbare verneklær på arbeidsområdet. Dusj eller bytt til rene klær før du forlater arbeidsområdet for å redusere eksponering av støv og røyk for deg selv, andre personer, biler, hjem eller andre områder.
- ▶ Unngå å spise, drikke eller bruke tobakksprodukter i områder hvor det er støv eller røyk.
- ▶ Vask hender og ansikt grundig så snart du forlater eksponeringsområdet, og alltid før du spiser, drikker eller bruker tobakksprodukter, eller berører andre personer.
- ▶ Overhold alle gjeldende lover og regler, også innen helse, miljø og sikkerhet.
- ▶ Delta i åndedrettskontroller, medisinske eksaminasjoner, og opplæringsprogrammer som din arbeidsgiver eller fagforening tilbyr deg og som er i henhold til forskrifter og anbefalinger innen helse, miljø og sikkerhet. Kontakt lege med erfaring fra relevant yrkesmedisin.
- ▶ Samarbeid med din arbeidsgiver og din fagforening for å redusere utsettelsen for røyk og støv på arbeidsplassen og for å redusere risikoen. Effektive helse- og sikkerhetsprogrammer, policyer og prosedyrer for å beskytte arbeidere og andre personer mot skadelig utsettelse for støv og røyk må fastsettes og innføres basert på råd fra eksperter innen helse, miljø og sikkerhet. Ta kontakt med eksperter.

## Drift, forholdsregler

---

**▲ ADVARSEL Feilaktig bruk**

Feilaktig bruk av maskinen, tilbehør og innsetningsverktøy/kutteblader kan resultere i alvorlige skader eller en farlig situasjon.

- ▶ Bruk maskinen, tilbehør og verktøy i samsvar med sikkerhetsinstruksene.
- ▶ Bruk maskinen til det formål den er beregnet for og på den måten som er tenkt.
- ▶ Bruk riktig maskin til arbeidsoppgaven som skal utføres.
- ▶ Ikke bruk makt på maskinen under drift.
- ▶ Ta hensyn til arbeidsforholdene.



**▲ ADVARSEL Prosjektiler**

Feil på arbeidsmaterialet, tilbehør eller på selve maskinen kan skape prosjektiler med svært høye hastigheter. Under driften kan splinter eller andre partikler fra arbeidsmaterialet opptre som prosjektiler og forårsake personskade ved å treffe operatøren eller andre personer. For å redusere disse risikoene:

- ▶ Bruk godkjent personlig verneutstyr og vernehjelm, inkludert støtmotstandige vernebriller med sidebeskyttelse.
- ▶ Sørg for at ingen uautoriserte personer kommer inn i arbeidsområdet.
- ▶ Hold arbeidsplassen fri for fremmede objekter.

**▲ ADVARSEL Uforutsette bevegelser**

Maskinen er utsatt for store belastninger når den brukes. Dersom maskinen brekker eller setter seg fast, kan det oppstå plutselige uforutsette bevegelser som kan forårsake skader.

- ▶ Inspiser alltid maskinen før du bruker det. Bruk aldri maskinen hvis du mistenker at den er skadet.
- ▶ Sørg for at håndtaket er rent og fritt for fett og olje.
- ▶ Hold føttene på avstand fra maskinen.
- ▶ Sitt aldri på maskinen.
- ▶ Maskinen skal ikke utsettes for slag eller spark.
- ▶ Vær oppmerksom og se på hva du gjør.

**▲ ADVARSEL Vibrasjonsfare**

Vanlig og korrekt bruk av maskinen utsetter operatøren for vibrasjon. Regelmessig og hyppig eksponering for vibrasjon kan forårsake, bidra til eller forverre skader eller forstyrre operatørens fingre, hender, håndledd, armer, skuldre og/eller nerver og blodforsyning eller andre kroppsdeler, inkludert svekkelse og/eller permanente skader eller forstyrrelser som kan utvikles gradvis over uker, måneder eller år. Slike skader eller forstyrrelser kan omfatte skader på blodsirkulasjonssystemet, skader på nervesystemet, skader på ledd og mulige skader på andre organer.

Dersom nummenhet, vedvarende ubehag, brennende følelse, stivhet, banking, prikking, smerte, klossethet, svekket grep, blekhet eller andre symptomer skulle opptre på noe tidspunkt mens maskinen betjenes eller mens den ikke betjenes, må man ikke fortsette å betjene maskinen, men fortelle arbeidsgiveren om det og søke medisinsk hjelp. Hvis du fortsetter å bruke maskinen etter at du oppdager slike symptomer, kan det øke risikoen for at symptomene øker eller blir permanente.

Betjen og vedlikehold maskinen som anbefalt i disse instruksene for å unngå unødvendig økning av vibrasjon.

Følgende tiltak kan redusere eksponeringen for vibrasjon på operatøren:

- ▶ Hvis maskinen har vibrasjonsdempende håndtak, må du holde dem i en midtstilling og unngå å skyve dem til endestoppene.
- ▶ Når støtmekanismen aktiveres, skal din eneste kroppskontakt med maskinen være gjennom hendene som du holder på håndtaket eller håndtakene med. Unngå annen kontakt, f.eks. støtte andre deler av kroppen mot maskinen eller lene deg mot maskinen for å øke trykkraften.
- ▶ Forsikre deg om at maskinen er godt vedlikeholdt og ikke er slitt.
- ▶ Stopp arbeidet øyeblikkelig dersom maskinen plutselig begynner å vibrere kraftig. Lokaliser og utbedre årsaken til den økte vibrasjonen før arbeidet gjenopptas.
- ▶ Delta i helseundersøkelser eller helseovervåking, medisinske undersøkelser og treningsprogrammer som tilbys av arbeidsgiveren og når de er lovpålagt.
- ▶ Bruk varme klær og hold hendene varme og tørre når du arbeider i kaldt vær.

Se maskinens „Støy- og vibrasjonsdeklarasjoner”, inkludert de oppgitte vibrasjonsverdiene. Denne informasjonen er å finne på slutten av denne håndboken „Sikkerhetsinstrukser og bruksanvisning”.

**▲ ADVARSEL Støyfare**

Høye støynivåer kan føre til permanent hørselsskade og tap av hørsel, samt andre problemer som tinnitus (øresus). For å redusere risikoen og forhindre unødvendig økning av støynivå, må du:

- ▶ Foreta en risikovurdering av alle disse farene og implementere passende kontroller.
- ▶ Betjene og vedlikeholde maskinen som anbefalt i disse instruksjonene.
- ▶ Kontroller at lyddemperen er på plass og i god tilstand, hvis maskinen har en lyddemper.
- ▶ Bruk alltid hørselsvern.

**▲ ADVARSEL Farer forbundet med tilbehør**

Utsiktet innkobling av tilbehør under vedlikehold eller installasjon kan forårsake alvorlige skader hvis strømkilden er koblet til.

- ▶ Derfor må tilbehør aldri kontrolleres, rengjøres, installeres eller fjernes mens strømkilden er tilkoblet.

## Vedlikehold, forholdsregler

---

**▲ ADVARSEL Maskinmodifisering**

Alle maskinmodifikasjoner kan resultere i kroppslige skader for deg selv eller andre.

- ▶ Foreta aldri modifiseringer av maskinen. Modifiserte maskiner dekkes ikke av garantien eller produktansvaret.
- ▶ Bruk alltid originale deler og tilbehør godkjent av Atlas Copco.
- ▶ Bytt ut skadede deler umiddelbart.
- ▶ Skift ut slitte komponenter i god tid.

**▲ ADVARSEL Skadde maskindeler**

Manglende vedlikehold vil føre til skadde eller slitte deler, som kan forårsake ulykker.

- ▶ Kontroller bevegelige deler for å se om de trenger justering eller har kjørt seg fast.
- ▶ Kontroller maskinen med tanke på ødelagte eller skadde deler.  
Skadde eller slitte deler kan ha innvirkning på maskinens drift.

## Lagring

---

- ◆ Oppbevar maskinen på et sikkert sted og under lås, utilgjengelig for barn.

## Oversikt

For å redusere faren for alvorlig skade eller død for deg selv og andre, les avsnittet

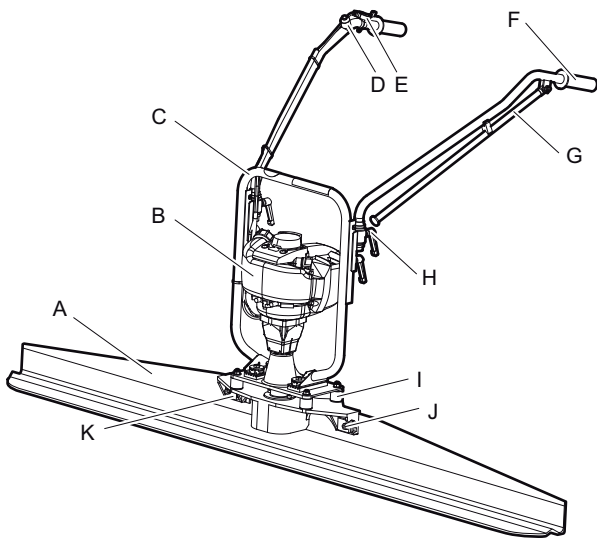
Sikkerhetsinstruksjoner på de foregående sidene av denne håndboken før du tar maskinen i bruk.

## Konstruksjon og funksjon

BV30 er en horisontal planvibrerende avretter for bruk på nylagte betongflater. Maskinen brukes i den siste fasen for å glatte og justere høyden på den øverste betonglaget.

BV30 beveger seg langs betongflaten uten behov for støtte eller spor.

## Hoveddeler

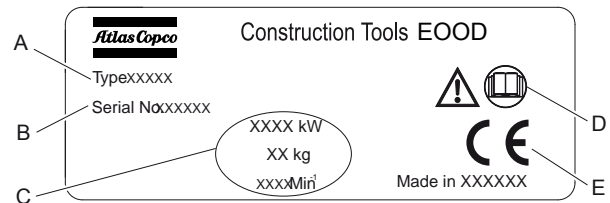


- A. Bom
- B. Motor
- C. Ramme
- D. Av-bryter
- E. Gass
- F. Håndtak
- G. Støtte
- H. Låser
- I. Demper
- J. Bolt
- K. Firkantet avstandsskive

## Merker

Maskinen er utstyrt med merker som inneholder viktig informasjon om personlig sikkerhet og vedlikehold av maskinen. Disse merkene skal være i en tilstand som gjør det enkelt å lese dem. Nye merker kan bestilles fra reservedellisten.

### Typeskilt



- A. Maskintype
- B. Produktidentifikasjonsnummer
- C. Maskinens tekniske egenskaper
- D. Advarselssymbolet som ser ut som en bok betyr at brukeren må lese avsnittet om sikkerhetsinstrukser før maskinen tas i bruk for første gang.
- E. CE-symbolet betyr at maskinen er CE-godkjent. Mer informasjon finnes i EU Samsvarserklæringen som leveres med maskinen.

### Sikkerhetsskilt



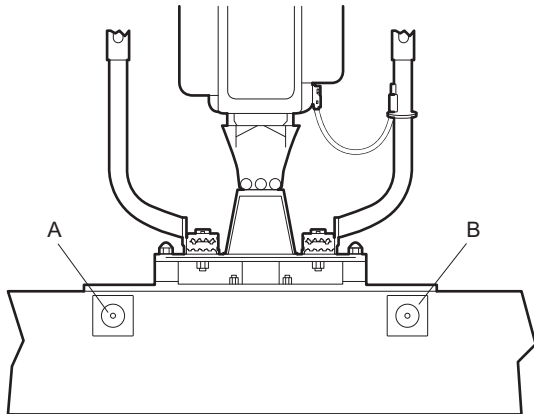
- ◆ Bruksanvisning. Operatøren må lese Sikkerhetsinstrukser og bruksanvisning før maskinen tas i bruk.
- ◆ Bruk vernehansker.
- ◆ Bruk hørselvern.

## Drift

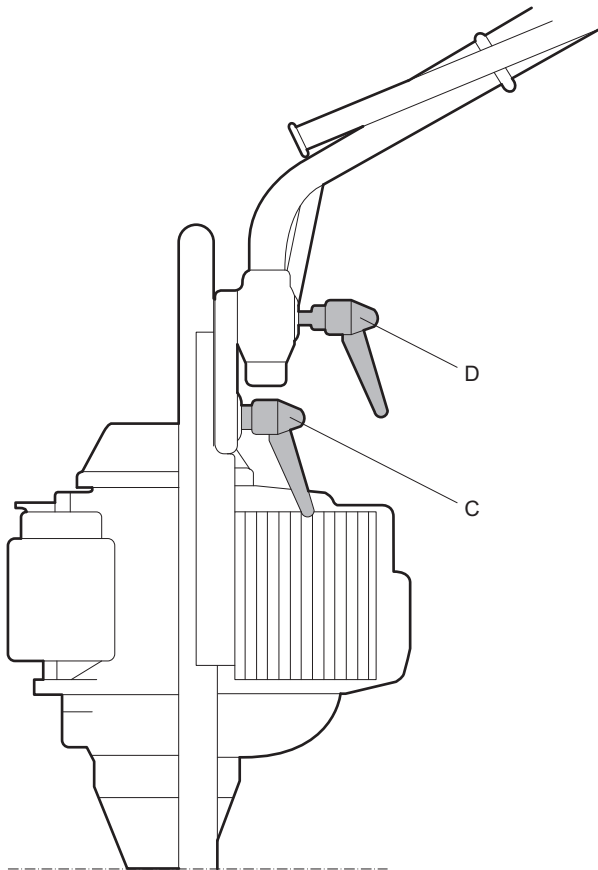
### Klargjøring før vibrering

#### Montering

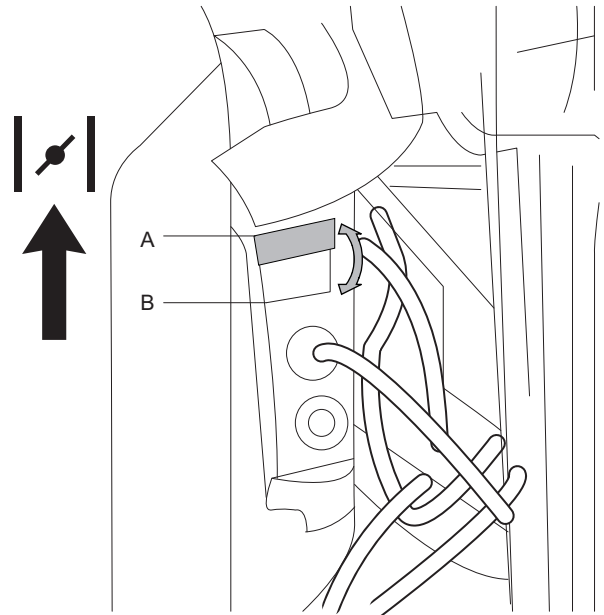
1. Bruk M12-skruene (A) og de firkantede (B) avstandsskivene som følger med for å montere den egnede profilen på drivenheten. Trekk til skruene med et tiltrekksmoment på 80 Nm.



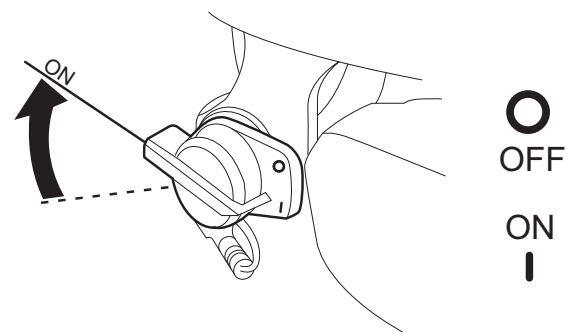
2. Sett betjeningshåndtakene i driftsstilling ved hjelp av låsehendlene.



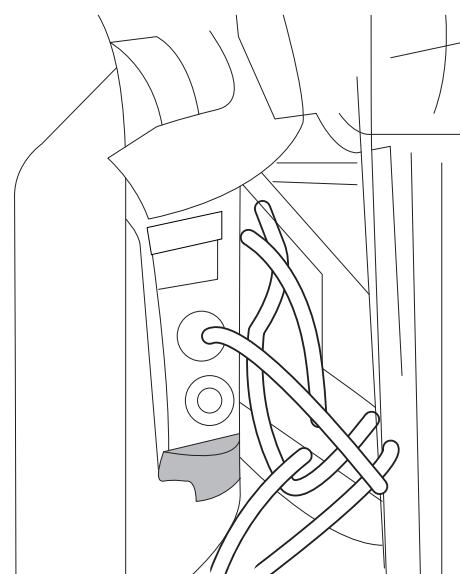
4. Kontroller at motorturtallshendelen er satt på tomgang.



5. Still bryteren på „PÅ”.



6. Trykk på tenneren til drivstoffet er synlig i drivstoffreturrøret.



## Vibrering

### Drift

#### Starte BV30

1. Kontroller bensinnivået. Etterfyll med 95 oktan blyfri bensin.
2. Åpne drivstoffventilen.
3. Lukk strupeventilen hvis motoren er kald.

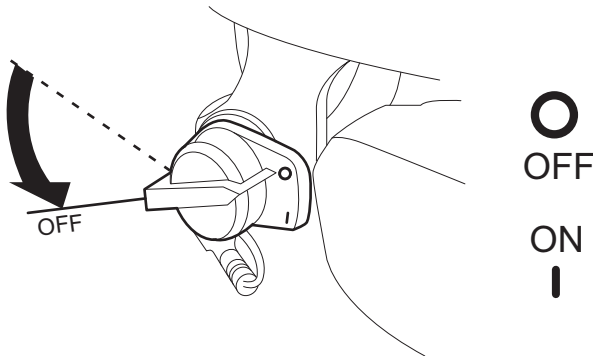
7. Dra i starteren for starte motoren.
8. Åpne strupeventilen straks, hvis den er lukket, og la motoren varme seg opp i noen minutter.
9. Øk motorturtallet med reguleringsspaken.

### Vibreringen starter.

**LES DETTE** Kjør aldri motoren på for lav hastighet. Det kan føre til at sentrifugalkoblingen glipper. Koblingsturtall er 1750 o/min.

### Stanse BV20G

1. Senk turtallet ved å sette reguleringsspaken på 0.
2. Still bryteren på „AV”.



3. Lukk drivstoffventilen.

**LES DETTE** Vibreringen avtar med fallet i motorturtall og stanser helt når motoren slås av.

### Når man tar en pause

- ◆ Under alle pauser må maskinen settes unna slik at det ikke er noen risiko for utilsiktet start. Forsikre deg om at maskinen er lagt på bakken, slik at den ikke kan falle.
- ◆ Slå av strømmen ved lange pauser eller når man forlater arbeidsplassen:

## Vedlikehold

Jevnlig vedlikehold er en grunnforutsetning for fortsatt sikker og effektiv bruk av maskinen. Følg vedlikeholdsinstruksene nøye.

- ◆ Før vedlikeholdsarbeid iverksettes på maskinen, må du rengjøre den for å unngå eksponering for farlige stoffer. Se "Støv- og røykfare".
- ◆ Bruk bare autoriserte deler. Skade eller feilfunksjon som skyldes bruk av uautoriserte deler blir ikke dekket av garantien eller produktansvaret.
- ◆ Når mekaniske deler rengjøres med løsemidler, må gjeldende helse- og sikkerhetsforskrifter følges, og man må sørge for tilstrekkelig ventilasjon.

- ◆ For større vedlikehold av maskinen, kontakt ditt nærmeste autoriserte verksted.
- ◆ Kontroller at maskinens vibrasjonsnivå er normalt etter hver service. Hvis ikke, må du kontakte nærmeste autoriserte verksted.

## Hver 10. driftstime (daglig)

### Rengjøring

Rengjør bommen med vann og en børste etter bruk. Størknet betong er vanskelig å fjerne og en ren overflate er viktig for et bra arbeidsresultat.

Påfør et tynt lag med smøremiddel (olje) på bommen for å gjøre neste rengjøring enklere.

**LES DETTE** Vær forsiktig hvis bommen rengjøres med en vannstråle. Rett aldri vannstrålen mot motoren. Det kan skade maskinen.

## Hvert 75. driftstime (eller annenhver uke)

### Hver dag

1. Kontroller skruenes stramhet.
2. Kontroller motoroljen (se motorens bruksanvisning).
3. Etterfyll med olje til maksimalt nivå ved behov. Bruk olje av typen SAE 10W-30 API SE, SF, SG.

**LES DETTE** Skift motoroljen etter de første 10 timers drift.

### Hver 50. time (seks måneder)

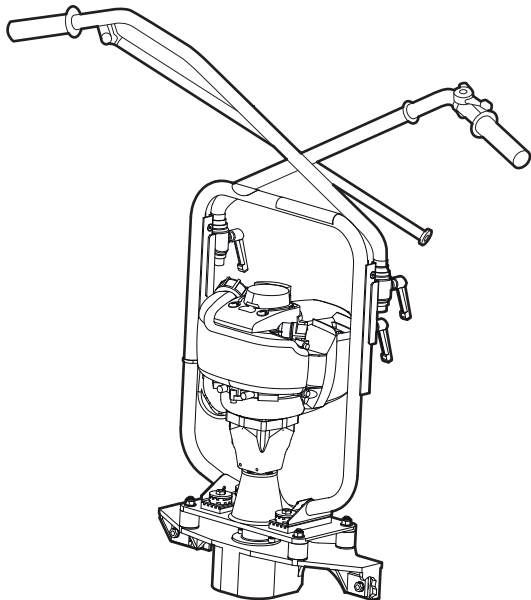
- ◆ Skift motoroljen.
- ◆ Kontroller og rengjør luftfilteret med bensin. Skift luftfilteret ved behov.
- ◆ Rengjør og kontroller drivstoffilteret i drivstofftanken. Skift ved behov.

## Hver 100. driftstime (eller månedlig)

---

### Transport

Legg sammen de justerbare håndtakene under transport av maskinen.



## Lagring

- ◆ Rengjør maskinen før du setter den bort for å unngå å bli utsatt for skadelige stoffer. Se avsnittet "Støv og dampfare".
- ◆ Lagre maskinen på et tørt sted.

## Avhending

En utslitt maskin må behandles og avhendes på en slik måte at flest mulig deler av materialet kan resirkuleres og at negativ innvirkning på miljøet blir holdt så lavt som mulig og i henhold til lokale forskrifter.

Før en drivstoffdrevet maskin avhendes, må den tømmes og rengjøres for all olje og drivstoff. Resterende olje og drivstoff må tas hånd om på en måte som ikke påvirker miljøet på en negativ måte.

Avhend alltid brukte filtre, tappet olje og drivstoffrester på en miljømessig riktig måte.

## Feilsøking

Problem	Årsak	Løsning
Avretteren starter ikke.	Motoren er satt på AV.	Sett motoren på PÅ.
	Bensintanken er tom.	Fyll tanken.
	Motoren er kald.	Bruk strupeventilen.
	Motorsvikt.	Kontroller motorprodusentens bruksanvisning.
Betongen blir ikke vibrert jevnt.	Manøverbryterledningen er ødelagt.	Kontroller ledningen og skift ved behov.
	For lav sentrifugalkraft.	Juster sentrifugalkraften.
	For lav frekvens.	Juster vibreringsfrekvensen.
Avretteren vibrerer ikke.	Feil vibreringsteknikk.	Bruk som tiltenkt (se avsnittet „Drift“).
	Vibrasjonsdemperen på vibrasjonsakselen er ødelagt.	Skift demperen og lagrene.
For mye vibrasjon i håndtaket.	Feil eksenterinnstillinger.	Still inn eksenteren på riktig måte.
	Vibrasjonsdemperne er utslitt.	Skift vibrasjonsdemperne.
For høyt støynivå.	Vibratorlagrene er ødelagt.	Skift lagrene.
	Håndtaksknottene er ikke strammet.	Trekk til håndtaksknottene.

## Tekniske data

### Tekniske data BV30

	BV30
Motor	Honda GX35 OHC
Effekt (ved 7000 o/min) kW (hk)	1,2 (1,6)
Turtall, o/min	2000-7000
Drivstoff	Bensin
Tankkapasitet, liter (gallon)	0,65 (0,17)
Oljekapasitet, liter (gallon)	0,1 (0,03)
Veiet effektiv akselerasjonsupålitelighet (K) m/s <sup>2</sup> *	3,25

\* Veiet effektiv akselerasjon målt ved håndtaket ifølge EN ISO 5349.

### Vekt BV30

	BV30
Driftsvekt, kg (lbs) *	14 (30)

## Støy- og vibrasjonsdeklarasjoner

Garantert lydeffektnivå **L<sub>wa</sub>** i henhold til EN ISO 3744 i overensstemmelse med direktiv 2000/14/EF.

Lydtrykknivå **L<sub>pa</sub>** i henhold til EN ISO 11203.

Vibrasjonsverdi fastsatt i henhold til EN ISO 20643, EN ISO 5349-2. Du finner verdiene i tabellen „Støy- og vibrasjonsdata”.

Disse verdiene er oppnådd ved laboratorietesting i henhold til angitt direktiv eller standarder og er hensiktsmessige for sammenligning med de erklærte verdiene for andre maskiner testet i samsvar med de samme direktivene eller standardene. Disse erklærte verdiene egner seg ikke til bruk i risikovurderinger, og verdier målt på individuelle arbeidsplasser kan være høyere. De faktiske eksponeringsverdiene og faren for skade opplevd av en individuell bruker er unike og avhenger av arbeidsmåten, hvilket materiale maskinen brukes på, i tillegg til eksponeringstid, brukerens fysiske tilstand og maskinens tilstand.

Vi, Construction Tools EOOD, kan ikke holdes ansvarlig for konsekvensene av å benytte de erklærte verdiene i stedet for verdier som gjenspeiler den faktiske eksponeringen, i en individuell risikovurdering på en arbeidsplass hvor vi ikke har kontroll over situasjonen.

Denne maskinen kan forårsake hånd-arm vibrasjonssyndrom hvis bruken ikke er tilstrekkelig godt utført. En EU-guide om hvordan man kan håndtere vibrasjoner i hånd og arm finner du her:

<http://www.humanvibration.com/EU/VIBGUIDE.htm>

Vi anbefaler et program med helsekontroll for å oppdage tidlige symptomer som kan relateres til vibrasjonseksponering, slik at ledelsesprosedyrene kan modifiseres for å hjelpe til med å forhindre svekkelser i framtiden.



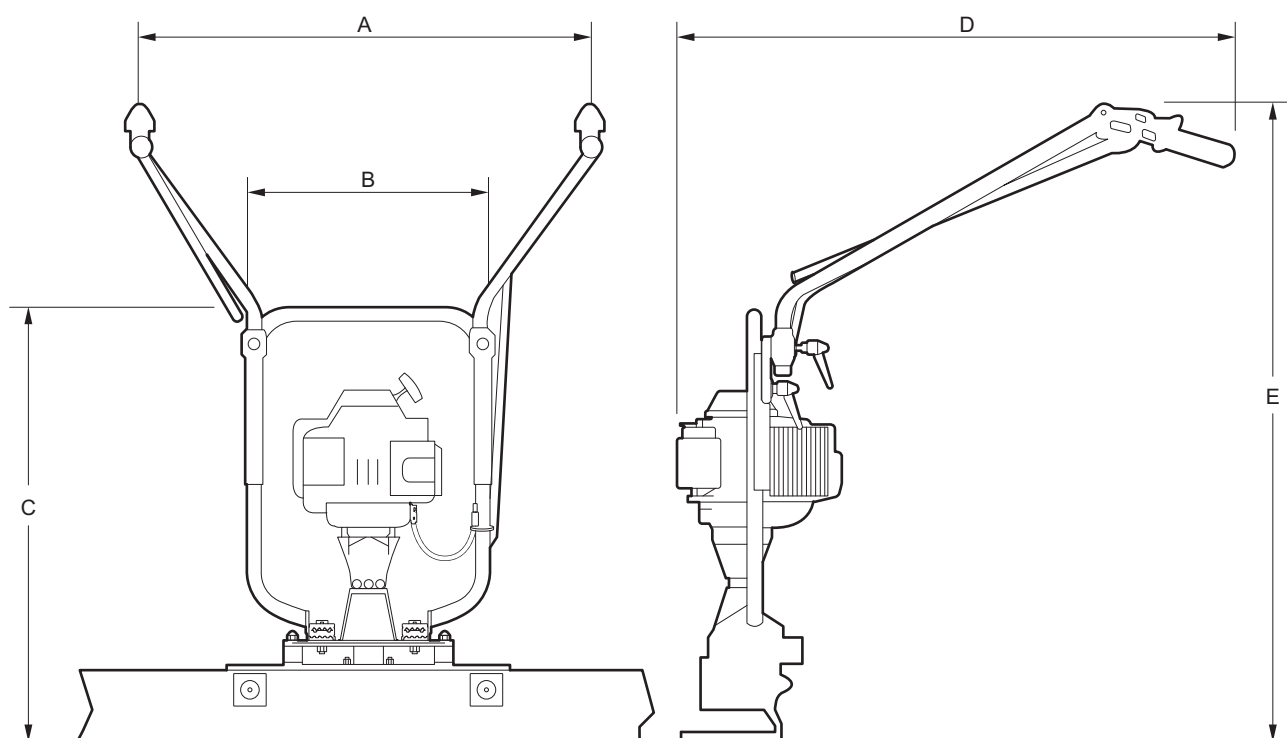
## Støydata

Støy	
Oppgitte verdier	
Lydtrykk	
EN ISO 3744	
Type	L <sub>pa</sub>
BV30	108

Støynivå målt i luft ved én meter, dB(A), ifølge EN ISO 3744. Upålitelighet ±3 dB.

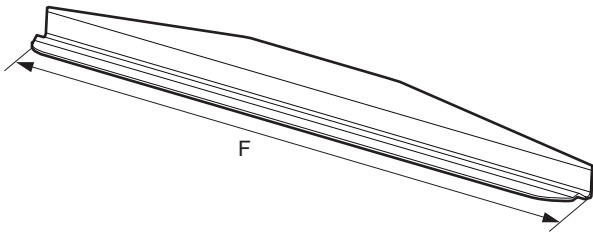
## Mål

### Maskin



	A	B	C	D	E
mm	700	580	670	800	800-1300
(in.)	(27,5)	(22,8)	(26,4)	(31,5)	(31,5-51,2)

### Avretter



	<b>F</b>
m (ft)	1,8 (6)
m (ft)	2,4 (8)
m (ft)	3,0 (10)
m (ft)	3,6 (12)
m (ft)	4,2 (14)

# EU Samsvarserklæring

## EU Samsvarserklæring

---

Vi, Construction Tools EOOD, erklærer herved at maskinene nedenfor er i overensstemmelse med bestemmelsene i EU-direktiv 2006/42/EF (Maskindirektivet), samt de harmoniserte standardene som nevnes nedenfor.

Type	Effekt (kW)	Maks. turtall (min-1)	Vekt (kg)
BV30	1,2	7400	14,0

**Følgende harmoniserte standarder er benyttet:**

- ◆ EN12649

**Autorisert representant til teknisk dokumentasjon:**

Emil Alexandrov  
Construction Tools EOOD  
7000 Rousse  
Bulgaria

**General Manager:**

Nick Evans

**Produsent:**

Construction Tools EOOD  
7000 Rousse  
Bulgaria

**Sted og dato:**

Rousse, 2013-01-16



Uvedkommende bruk eller kopiering av innholdet, også utdrag, er forbudt. Dette gjelder spesielt for varemerker, modellbetegnelser, delenumre og tegninger.

© 2015 Construction Tools EOOD | No. 9800 1193 10b | 2015-03-03